

[澳]保罗·詹宁斯 / 著 陆如燕 / 译

真不可思议系列

无法目睹之事

恐怖来势汹汹



浙江少年儿童出版社

真不可思议系列
无法目睹之事



大营救来送席

[澳]保罗·詹宁斯 / 著
赵俊程 / 绘
陆如燕 / 译



浙江少年儿童出版社

图字：11—2013—261 号

图书在版编目(CIP)数据

无法目睹之事·上帝送来紧箍圈/[澳]保罗·詹宁斯著;陆如燕译. —杭州:浙江少年儿童出版社,2015.5
(真不可思议系列)
ISBN 978-7-5342-8688-9

I. ①无… II. ①保…②陆… III. ①儿童故事-作品集-澳大利亚-现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 062970 号

Unseen!

Paul Jennings

Text copyright © Lockley Lodge Pty Ltd, 1998

Cover design and illustration © Bob Lea, 2003

First published in Australia by Penguin Group (Australia), 1998

This edition published 2003

All rights reserved.

封底凡无企鹅防伪标识者均属未经授权之非法版本。

责任编辑 宋 杰

装帧设计 傅行鸣

责任校对 冯季庆

责任印制 阙 云

真不可思议系列

无法目睹之事·上帝送来紧箍圈

[澳]保罗·詹宁斯 著

陆如燕 译 赵俊程 绘画

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 840×1092 1/32 印张 6.875 字数 75000 印数 1—12120

2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷

ISBN 978—7—5342—8688—9 定 价：16.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与购买书店联系调换)



保罗·詹宁斯的**真**不可思议系列

几乎拿走了澳洲大陆图书界所有**的**大奖，

并持久地站在了
热门经典图书**的**最高处。

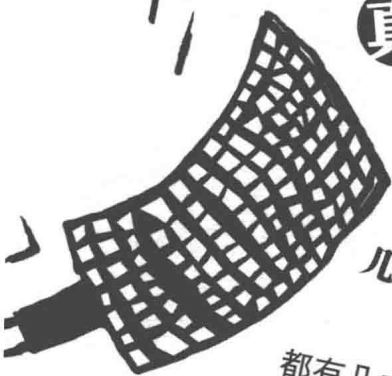
翻开**任何**一个开篇，
只要你没有读完**最后**一个字，

纵然你长有十个脑袋，
也无法**预知**它**结局**的**美妙**。



保罗·詹宁斯之

真不可思议系列



N年前，在澳洲大陆上，
几乎每一个小学生的书包里
都有几本**保罗·詹宁斯**写的书。

小学生们总是把自己的名字

潦草地写在封面的**显眼处**，

这样就能**避免自己的书**被别人拿错了。

保罗·詹宁斯的书，

普及到了澳洲的任何一个地区、
任何一个家庭、任何一个孩子的书架上。



N年前，在澳洲大陆上，
学生们写得**最多**的阅读报告，
就是关于**保罗·詹宁斯**的书。

很多小学生，直到长大成人了，
依然会“重返”**保罗·詹宁斯**，一读再读。
那些故事一如第一次看到时一样的
新奇、有趣。

N年前，在澳洲大陆上，
几乎所有美丽的
小学校园里，每天都有小学生静静地坐在垫子上，
团团围坐在老师身边，听老师讲**保罗·詹宁斯**的
每一个**曲折的、惊喜的、离奇**的情节。

你不能错过的……





它是现代版的 **安徒生童话**

这一切都来自于独一无二的

保罗·詹宁斯
之真不可思议系列

它有一些古怪，有一些恐惧，有一些疯狂，
甚至还有一些匪夷所思，

但在每一个离奇故事的背后，
更有情的真、心的善、灵的美。

它有一些心酸，有一些落寞，
有一些叫天天不应，叫地地不灵，
但结局总是大快人心。





它时而有春日暖阳的温情，

时而有灵魂出窍的惊悚；

时而飞沙走石，石破天惊；

时而风平浪静，明月皎皎。

只要你没有读完最后一个字，

纵然你长有十个脑袋，

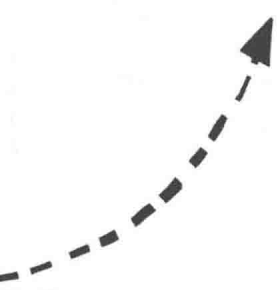
也无法预测到它结局的奇妙。

它可能是有些令人害怕的，
偶尔会让人汗毛直竖，

但强烈的**幽默气息**和**超自然元素**会

大大缓解你日常生活中的焦虑情绪，

让你好好地**开怀大笑，放声大笑。**



还等待什么？

快去体会过山车般的
阅读快感吧！



还等待什么呢?

这就是绝无仅有[®]魅力无敌[®]
保罗·詹宁斯



目录

- 1 永远的滴答滴答声 /1
- 2 一根手指的“问候” /28
- 3 上帝送来紧箍圈 /61
- 4 转弯处 /100
- 5 预言贝壳 /125
- 6 屋顶上的撒尿男孩 /161
- 7 测谎仪 /176
- 8 镜像先生 /183



永远的滴答滴答声

—

我痛恨风！

尤其是在夜晚！

哦，是的，那风，它不停地呼啸着撕扯着爷爷的房子——一幢位于悬崖边上的老式建筑。

那声音是如此可怕，我只好把头藏在枕头底下，只有这样才听不到那令人害怕的尖锐的呼啸声。

然而我心中依旧充满恐惧，我能感受到地板的颤抖，还有我床头水杯中的水也

在不停地晃荡，仿佛有一只看不见的手在不断摇晃它。

在门外，大海沸腾了，巨大的波涛高高卷起，然后狂暴地将自己砸在悬崖上。带着咸味儿的海水噼噼啪啪地敲打着窗户，院子里的花草在狂风中显得如此不堪一击，垂头丧气。

“害怕了吗，基思？”一个和蔼的声音响起，是爷爷。他坐在床沿，拉起我的手，轻轻地抚摸着：“那只是一场风暴，很快就会过去，别多想，快点儿睡觉吧。”

当爷爷来到我身边时，我就觉得安全了。可是我很清楚，他很快就会离开这间房间，然后我又变成孤单一人，所以我千方百计让他多说会儿话。

我指着他的手表，那是爷爷从铁路部门退休时得到的礼物。那是块很棒的表，我非常喜欢。它的表壳是纯金的，报时很准，从不出错，就像爷爷的为人一样。



我问爷爷：“是什么让它不停地转动？是不是里面有一块电池？”

“没有，”爷爷回答，“里面没有电池。”

“那你给它上发条？”

“不用。”

爷爷的回答让我感到困惑，如果一块表既不用给它上发条，里面又没有电池，那么它怎么会动呢？

“这到底是怎么回事？”我问道。

爷爷来回摆动自己的胳膊，告诉我：“当你的手臂运动时，表就会自己给自己上发条。你的手不停地在动，这就能让它不停地走下去。”

“可是如果你睡觉时把表取下来，它又

会怎么样呢？”

“它可以接着转十二个小时，然后才会停下来。不过人一般只需要睡八个小时，所以到了晚上睡觉时，就可以把它取下来。好了，孩子，你现在最需要的就是睡觉。”爷爷说完站起身，微笑着离开了房间，只留下我一个人。

好吧，也许不止我一个，爷爷的狗——桑迪，这会儿正躲在我的床下。它也被风暴吓得不轻，正不停地低声呜咽着。桑迪本来不能进房间的，只有遇上风暴，我们才会把它放进屋来。每当打雷，这只原本十分勇敢的狗就会变得瑟瑟发抖，这真是件很有趣的事。

又一阵狂风打在窗户上，那一刻我感觉玻璃都快被打碎了，刺骨的寒风就要吹进我的屋子里来。大雨倾盆而下，千万颗雨滴如同千万颗子弹击打在平底锅上，啪啪作响。

“见鬼，我要离开这儿。”我跳下床，径直朝起居室跑去。

爷爷和奶奶都在那儿，他们在黑暗中手挽着手，看着远方那闪电撕破天空。他们不知道我跑了过来，更不会知道有人在偷听他们说话。

“基思向我打听那块表了。”爷爷轻声对奶奶说。

“你该把这块表留给他，作为纪念。”奶奶拍拍爷爷的手说。

爷爷却摇了摇头，说：“我希望由你来保管它，埃尔希，而且我希望从你这里得到一个承诺。”

奶奶转过那张满是皱纹的脸，看向爷爷：“任何事都行，任何事。”

爷爷挥了挥自己的手臂，说：“我希望你能让它一直走下去，一直这么滴答滴答走下去，别让它停。等我死后，我希望你能把这块表戴在手上，它的滴答声会让你记

得，这么多年来，你我的心一直贴在一起，一起跳动。答应我。”

“我答应你。”奶奶的声音听起来有些哽咽，“我会一直戴着它，绝不让它停下，直到我们俩团聚的那一天。”

我呆呆地站在那里，我的心在那一刻仿佛漏跳了一拍，泪水从眼中不停地涌出。我不想让爷爷死，爷爷不能死，特别是当我已经没有了爸爸妈妈之后。

爷爷难道不应该永远和我在一起吗？为我的笑话哈哈大笑，替我修理自行车，跟我一起放风筝，送给我特别的礼物，躺在床上给我讲故事，在大风暴的夜里安慰我的心……

奶奶伸出一条胳膊，将爷爷那因衰老而佝偻的肩膀紧紧围住：“我会每天听着这滴答声的。听，这会儿它就在滴答作响呢，我会让它一直响下去。它永远不会停下，我向你保证。”